

Parroquia de San Antonio Abad (PP. Salesianos) - Valencia



PROGRAMA DE FESTEJOS - AÑO 1978

**A SAN ANTONIO ABAD**

# ESTE AÑO HACE CIEN AÑOS

**1878-1978**

**LA CAJA, 100 AÑOS  
DE CONFIANZA**

Este año La Caja de Ahorros y M.P. de Valencia cumple su cien aniversario.  
Cien años desde la fundación de su primera oficina en la calle de San Cristobal.  
Cien años de trabajo día a día.  
Cien años ampliando instalaciones.  
Cien años adecuando tecnología,  
y cien años manteniendo el  
espíritu que animó a su  
creación: dar servicio.



**CAJA DE AHORROS Y M.P. DE VALENCIA**

# CINE

# SAN MIGUEL

LOCAL CLIMATIZADO

PROYECCION EN 70 MM. «TODAO»

SAN JUAN BOSCO, 89

AVDA. RAMIRO LEDESMA, 264

VALENCIA

SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE

CARNICERIAS

# Rodrigo

ELABORACION DE EMBUTIDOS REGIONALES  
MOSTRADORES Y CAMARAS FRIGORIFICAS

Carnicería: Conde Torrefiel, 3 - Teléfono 365 90 49

Carnicería: Calle Alcañiz, 10 - Teléfono 365 48 21

VALENCIA

CONFITERIA - PASTELERIA - HELADOS

# Calvet

BODAS Y BAUTIZOS

SERVICIO A DOMICILIO

Sagunto, 166

Teléfono 365 33 46

VALENCIA-9

# Optica San José

PLAZA VIRGEN DE LA PAZ, 6

TELEFONO 331 81 96

VALENCIA

JOSE CLARAMUNT PERIS

# GRAU Y CANDUELA, S. L.

ABONOS — INSECTICIDAS — PIENSOS

DISTRIBUIDOR DE NUTRIMENTOS

GALLINA BLANCA PURINA, S. A.

Avda. Ramiro Lédesma, 157      Teléfono Almacén 365 14 10

VALENCIA

# RISAL

TABLEROS PARA CARPINTEROS Y EBANISTERIA

DE TODA CLASE Y MEDIDAS

PANELES PARA DECORACION

CNO. MONCADA, 108

ALCAÑIZ, 55

Teléfono 365 29 60

Teléfono 365 51 44

# HABITAT HABITAT HABITAT HABITAT 71

Ofrece a sus convecinos de TORRE-FIEL con carácter preferencial, todas sus promociones y, fundamentalmente:

- URBANIZACION VALLE SANTO ESPIRITU.
- BUNGALONS EN SANTO ESPIRITU.
- COMPLEJO RESIDENCIAL PUEBLA DE FARNALS.
- EDIFICIO EDUARDO BOSCA.
- PROMOCION AUXIMAR I (cubierta) 48 viviendas.
- ESTADIO LEVANTE UNION DEPORTIVA.
- PROMOCION AUXIMAR II, calle General Lloréns (cubierta) 28 viviendas.

HABITAT 71, S. L. — Promoción de viviendas

Plaza de Tetuán, 2, 1.º, 1.ª

Teléfonos 321 34 37 - 322 85 89

VALENCIA - 4

**LECHE**  
**EL PRADO**

**BATIDO**  
**CHE'S**

AVENIDA CATALUÑA, KM. 1

VALENCIA

TELEFONO 369 15 50



# Estaciones Servicio

# BAUSET

LUBRIFICANTE — VALVULINA — GRASAS

GAS-OIL — SUPERCARBURANTE — GASOLINA

Plaza Palancia, s. n. (final Cardenal Benlloch)

(Junto nuevo acceso Valencia por el Norte)

Teléfono 369 01 23

Avenida Ramiro Ledesma, 273

(Carretera de Barcelona)

Teléfonos: 365 09 85 - 365 10 78

HORNO Y PASTELERIA

# Miguel Martínez

FABRICANTE DE PAN NUMERO 251

Sagunto, 191

VALENCIA

Teléfono 365 45 89

SUS GAFAS GRADUADAS Y DE SOL, EN:

# Optica Torrefiel

ES UNA GARANTIA Y CALIDAD

Santo Domingo Savio, 7

VALENCIA - 9

# URBANIZACION Valle de Santo Espiritu

(UR. VA. S. E., S, A.)

Situada en la Comarca de Sagunto, término municipal de Gilet, en uno de los parajes más bellos de nuestra Provincia.  
En el camino de Gilet a Santo Espiritu del Monte.

**Agua superabundante.**

**Luz eléctrica.**

**Teléfono.**

Todo a pie de parcela.

Información:

Oficinas en la Urbanización y en  
HABITAT, 71 — Plaza Tetuán, núm. 2, 1.º 1.ª  
Tel. 321 34 37 - 322 85 88 - 322 85 89

DROGUERIA Y PERFUMERIA

# TORREFIEL

DE

VICENTE BENLLOCH GUILLEM

Conde de Torrefiel, 5 Teléfono 365 20 31 VALENCIA (9)

TALLER DE MARMOLES

ESCULTURAS Y LAPIDAS

# José Llopis Andrés

FABRICA:

Cno. Moncada, 123 - Tel. 365 74 36

EXPOSICION Y DESPACHO:

Calle Pelayo, 27 - Tel. 321 78 02

VALENCIA - 7

**Fontanería y Electrodomésticos**

# **PALCAY**

ESPECIALIDAD EN INSTALACIONES  
DE FONTANERIA PARA GRANJAS

MONTAJE DE BOMBAS  
PARA ACHIQUE Y SERVICIO  
DE AGUAS EN INDUSTRIAS

PERFORACIONES  
INSTALACIONES EN GENERAL

MAR, 1

TELEFONO 366 52 03

TABERNES BLANQUES — VALENCIA - 16

# RAMON SALVADOR SANZ

PINTOR - EMPAPELADOR

Santo Domingo Savio, 4, 9.<sup>a</sup> - Teléfono 365 59 47 - VALENCIA

LIBRERIA

## «el cudol»

«NECESITAMOS LIBROS,  
PERO DEBEMOS DESPRENDERNOS ABSOLUTAMENTE  
DEL CULTO QUE LES TRIBUTAMOS  
A ESPALDAS DE LA REALIDAD.  
SI SOLO CONFIAMOS EN LOS LIBROS,  
MEJOR SERIA NO TENER NINGUNO».

Santo Domingo Savio, 9 (Barrio Torrefiel) VALENCIA-9  
Tel. 365 68 95



# *Galeria Segrelles*

UNA DE LAS SALAS DE ARTE MAS DISTINGUIDAS  
DE VALENCIA

Tienen programada su exposición entre otros los siguientes  
artistas:

ROSALES  
JUAN GONZALEZ  
ORTUÑO  
SANTIAGO DEL CAMPO  
CAMACHO  
TORRES GUARDIA (Escultura)  
EUXTAQUIO SEGRELLES  
BARDASANO  
MONTESINOS  
MORA - MALDONADO  
FRANCISCO BORRAS  
SANCHIS CORTES  
SACRISTAN

Horas de visita: de 11 a 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> y de 6 a 9

CISCAR, 4 - TELEFONO 333 21 97 - VALENCIA-5 - ESPAÑA

Director de sala: JOSE SEGRELLES

# Electricidad del Automóvil MAERA

ESPECIALIDAD EN ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVII.  
SERVICIO DE CARBURACION - PUESTA A PUNTO  
CUENTAKILOMETROS - CUENTAREVOLUCIONES  
SERVOFRENO - RADIO CASETS  
Y VENTA DE ACCESORIOS  
SERVICIOS OFICIALES  
ELECTRO SERVICIO FEMSA  
CARBURADOR ZENITH  
VEGLIA, S. A.  
AUTOPLAS SUPER-SERVOFRENO

TALLER Y OFICINAS:

Av. Primado Reig, 43 - Tels. 365 18 81 - 365 49 25

RECAMBIOS:

Av. Primado Reig, 47 - Tel. 365 08 24

VALENCIA - 9

# CARROCERIAS CASTELLO

— Camino de Moncada, 115 — Teléfono 365 17 95 —

VALENCIA





# Graytan

**FRANCISCO GAY**

CABECERAS TAPIZADAS - COLCHONES MUELLESPUMA  
Y POLIESTERS - ALMOHADAS - SOMIERS - SOFAS - CUNAS  
CAMAS PLEGABLES - LITERAS  
FUNDAS PARA COLCHONES  
MUEBLES DE GARANTIA Y POLIMONDI

OFICINAS Y EXPOSICION:

S. Juan Bosco, 80-82. Tels. 365 27 13 - 365 60 38 VALENCIA - 9

FABRICA Y EXPOSICION:

Avda. Barcelona, 15, Krn. 10 MUSEROS (Valencia)

MAYOR Y DETALL:

Av. J. Antonio, 11. Tel. 375 11 65 BENETUSER (Valencia)

AUTO - RECAMBIOS

# NARBON

ACCESORIOS - REPUESTOS

NEUMATICOS PARA AUTOMOVILES

SEAT - RENAULT - CITROEN 2 CV

Santo Domingo Savio, 5

Teléfono 365 51 81

(Junto Gasolinera Ripoll) Barrio Torrefiel

VALENCIA - 9

EXPOSICION Y FABRICA

DE MUEBLES EN GENERAL

# *San Juan Bosco*

JOSE BOIX SANZ

San Juan Bosco, 75 — Teléfono 365 94 30 — 327 48 17

VALENCIA

¿QUE LE PEDIRIA USTED  
A UN COCHE DE OCASION?

SOBRE TODO QUE FUNCIONE BIEN

# SAEZ Y MORENO

LE DA GARANTIA TOTAL

DOS AÑOS PARA PAGAR Y UN GRAN SERVICIO TECNICO

Seats 1430 - 850 - 600 D 124 — MINIS 1000 — Renault R 8 - 4L

Berlinas Azam — Citroen Break — Simca 1000 GL, etc.

ONESIMO REDONDO, 52

TELEFONO 365 97 09

PELUQUERIA DE CABALLEROS

# T. Castellano

ESPECIALIDAD EN CORTE DE PELO A NAVAJA  
Y EN POSTIZOS

Calle Sagunto, 175

VALENCIA-9

PAPELERIA  
MATERIAL ESCOLAR  
JUGUETES

# CELIN

ARACELI SORIA OLIVER

EL PARAISO DE LOS NIÑOS

Sagunto, 201

VALENCIA-9

**Muebles • Muebles • Muebles**

# SEBASTIA

MUEBLES TODOS ESTILOS



Colón, 30 y Pizarro, 1 — Teléfono 322 49 49 — VALENCIA - 4

REPARACIONES EN GENERAL

DE AUTOMOVILES

# Talleres Castoval

ESPECIALIDAD EN RENAULT Y SEAT

Camino Moncada, 40 — Teléfono 365 38 15 — VALENCIA - 9

Bodegas

# Valverde

VINOS - ACEITES - LICORES

Avda. O. Redondo, 22      Teléfono 365 12 34      VALENCIA-9

# *En la fiesta de San Antonio Abad*

*Hemos llegado nuevamente a la fiesta de San Antonio Abad. La parroquia se pone de gala y siente la alegría de esta celebración que le permite encontrarse más unida, más apoyada en la protección del Santo.*

*En este enero, como todos los años, culmina un largo camino de trabajo y de ilusión que la Hermandad de San Antonio ha cumplido a lo largo de un año, preparando con esfuerzo y dedicación nuestras fiestas llenas de alegría, llenas también de un rico contenido religioso.*

*Todos nuestros feligreses, todos los devotos de San Antonio, sentiréis invitados a participar, a vivir nuestra fiesta. Nos hará bien. Sentiréis más vivamente vuestra pertenencia a la parroquia; sentiréis la urgencia de formar todos los feligreses una amplia familia para ayudaros en el diario camino de vida cristiana; sentiréis la necesidad de aunar esfuerzos para conseguir los objetivos de trabajo pastoral en que está comprometida la parroquia; sentiréis el aliento y el apoyo de San Antonio.*

*Con estos sentimientos me satisface y alegra por poder invitar a todos los feligreses de San Antonio Abad para las fiestas patronales. Me alegra también el poder invitar a la amplia parroquia de devotos de San Antón, diseminados, sobre todo, por nuestra feraz huerta de Valencia.*

*Nuestra Hermandad de San Antonio tiene todo preparado. Que tengamos unas fiestas felices en este comienzo de 1978.*

*Con afecto fraterno,*

ANGEL DEL BARRIO  
Párroco



*Una nota simpática de nuestra fiesta, la bendición de animales, que pone alegría y colorido en el homenaje al Santo.*



## Directivos de la Hermandad de San Antonio Abad

<b>Consiliario</b> ... ..	Rvdo. D. Angel del Barrio Orte
<b>Presidente</b> ... ..	D. Rafael Ferrando Sales
<b>Vicepresidente</b> ... ..	D. Antonio Segarra Pablo
<b>Secretario</b> ... ..	D. Pedro Senabre González
<b>Tesorero</b> ... ..	D. Elías Albors Cuñat
<b>Contador</b> ... ..	D. Francisco Cardona Greño
<b>Vocales</b> ... ..	D. Pedro Martínez Bernat
	D. Salvador Navarro Gil
	D. Francisco Pérez Bonora
	D. Francisco Gil Garibo
	D. Vicente Roig Carbonell
	D. Ambrosio Giner Miralles
	D. José Castelló Roig
	D. Alfredo Navarro Romero
	D. Isidro Gil Rubio
	D. Ambrosio Bartual Panach
	D. Federico Ferrando Sales
	D. Andrés Villanueva García
	D. Francisco Feliu Busó
	D. Ramón Salvador Sanz
	D. José Corell Gil
	D. Miguel Albors Gil
	D. Andrés Balaguer Pons
	D. Miguel Murcia Nuevalos
	D. Rafael Martí Muntó

## **SOCIOS DISTINGUIDOS DE LA HERMANDAD DE SAN ANTONIO ABAD**

Presidente de Honor

**Excelentísimo Sr. D. Adolfo Rincón de Arellano**

Hermano Mayor

**Ilustrísimo Sr. D. Francisco Roig Ballester**

Socios de Honor

**Excelentísimo Ayuntamiento de Valencia**

**Caja de Ahorros y Monte de Piedad**

**Hogar Ganadero**

**Sociedad de Agricultores de la Vega**

**Depósito de Sementales de la III Región Militar**

**Sociedad Valenciana de Agricultura y Deportes Sección Hípica**



# ASI ES NUESTRA FIESTA

Asistí por vez primera a la fiesta de San Antonio Abad, de la barriada de Sagunto; el año 1953. Dejó en mí un grato recuerdo. Han pasado luego muchos años. Durante ellos ha habido profundos cambios en la vida de la sociedad humana, la cual ha tomado nuevos rumbos y, cabalgando sobre el tiempo a velocidad supersónica, ha arrinconado costumbres, tradiciones, formas de vida que, hasta hace poco, eran muy familiares y hoy quedan ya lejanas.

Hace dos años, la amable invitación del párroco don Angel del Barrio y de la Hermandad de San Antonio Abad, me dio la oportunidad de tomar parte de nuevo en esta fiesta. La verdad es que acudí con el temor de que «este Juan no fuera mi Juan», el del año 1953; de encontrarme con un San Antonio rodeado ya casi de su amada soledad desértica, o a lo sumo, de un grupo de entusiastas e incondicionales discípulos, como había comprobado eran los antonianos que me habían visitado.

Pero, muy gratamente, comprobé todo lo contrario. Tanto en la misa solemne como en el desfile callejero observé el mismo calor multitudinario, el mismo fervor religioso y el mismo encanto de esta fraternal convivencia del hombre con sus «hermanos» del reino inferior, pródiga en expresiones de encantadora sencillez y poesía, y en manifestaciones de obligada gratitud hacia estos fieles servidores y hacia Dios que nos los ha proporcionado.

Ninguno de estos valores que claramente se observan en la fiesta de San Antonio Abad son extraños a una vivencia correcta de nuestra fe. Aún más, ayudan a darle la amplitud, la extensión y la profundidad que debe tener, pues un cristiano, al contemplar la belleza de la creación y al utilizar los bienes que en ella se encuentran, lo ha de hacer con la misma mirada, el mismo amor y la misma gratitud con que lo hacía Cristo Jesús: «Fijaos en los pájaros..., vuestro Padre celestial los ali-

menta. Daos cuenta de cómo crecen los lirios del campo, y no trabajan ni hilan. Y os digo que ni Salomón, en todo su fasto, estaba vestido como cualquier de ellos. Pues si a la hierba, que hoy está en el campo y mañana se quema en el horno, la viste Dios así, ¿no hará mucho más por vosotros, gente sin fe?» (Mt. 6, 26-30). La mirada inteligente del hombre de fe le ha de llevar a descubrir a Dios presente en sí mismo y en toda la creación que le rodea, al darse cuenta de que «en El vivimos, nos movemos y existimos» y de que «por El fueron creadas todas las cosas del cielo y de la tierra, las visibles y las invisibles» (Col. 1, 16); y lo ha de llevar a llenar toda su vida de fe, amor y gratitud a Dios y a esforzarse por «presentarse ante El, santo, inmaculado, irreprochable» (Col. 1, 22).

Ante una mirada superficial, la fiesta de San Antonio podría aparecer como un producto del folklore religioso-popular, carente de la profundidad que hoy más que nunca necesita tener la vida cristiana e incluso privada de la seriedad que en nuestro tiempo debe rodear sus manifestaciones. Quien así pensase es que no había sabido captar la gama extensa de los valores que encierra nuestra fiesta de San Antonio Abad, los cuales son tan extensos y profundos como lo es la misma vida cristiana del hombre, a cuyo influjo nada que no sea indigno del hombre puede escapar.

Estoy seguro de que éste es el espíritu que anima a la entusiasta e incansable Hermandad de San Antonio Abad y a la multitud de fieles que asisten a esta su fiesta anual.

**TIMOTEO CERVER**

**Vicario Episcopal**



# Nuestro recuerdo a los que se fueron

Veinticuatro años no es ciertamente una alta cota de longevidad para una asociación, pero sí un período de tiempo suficiente para que sean ya muchos los huecos causados en sus filas. Pasan los días uno a uno, sin prisas, pero también sin pausas, y cada año, cada veinte de enero, llega sin que nos falten queridos asociados a quienes recordar y encomendar fraternal y cristianamente en la Eucaristía dedicada a ellos.

En este tributo al tiempo, lógicamente, no ha sido excepción la Junta de la Hermandad: siete son los miembros de la misma que en ese plazo nos han dejado. El primero en iniciar la marcha fue nuestro Hermano Mayor, el señor Barón de Campo Olivar; después, nuestro párroco, reverendo don Francisco Serrats y Font, para seguirles nuestro veterano Francisco Gil Esteve, y, después, tras mucho sufrir, el inolvidable reverendo don Juan Cancio Korbas; pero ahora, en el escaso espacio de cuatro meses, son tres los hermanos que nos han dejado.

En estos momentos en que tenemos centrada la tarea de la Junta en la confección del programa con todos sus ingredientes, de colaboraciones, acoplamiento de todo el material de inserción, programación de actos y horarios y cuando se barajan ilusiones y proyectos, tenemos el ánimo bajo la penosa impresión de estas recientes despedidas. Y mucho hemos pensado dejar traslucir nuestros sentimientos en un programa en el que sólo satisfacción y alegría quiere lle-

var a nuestros convecinos, a nuestros visitantes, a los valencianos; en fin, que nos ayudan a mantener esta tradición que ellos sienten y aman también, porque también es suya. Pero como vehículo que, al menos, una vez al año, nos relaciona a todos, creemos un deber hacer en él un hueco en el que quepa la evocación de este sentimiento que nos embarga, recordando, por hoy, el paso por la Hermandad de estos tres últimos:

—x—

**RAFAEL DOLZ TONDA.** Llegó a la Hermandad en los tiempos fundacionales. Hombre de la barriada a la que sentía muy adentro y seguía apegado a ella y a sus fiestas, como consecuencia. A una y a otras las apoyó sin regateos y cuanto pudo, tanto personalmente como en su calidad de edil, desde cuyo puesto consiguió evidentes mejoras para la primera y propició actividades, y obvió obstáculos, solucionando problemas a la incipiente Hermandad.



**MIGUEL ALBORS CUNAT.** Nació en esta parcela de nuestra huerta, que, a la sazón, casi rodeaba a la parroquia

y al colegio de San Antonio Abad. Había visto su luz primera en una alquería, ese edificio que con la barraca caracteriza el paisaje valenciano. La alquería de Albors, enclavada en lo que se llamó el Rincón de San Lorenzo, muy cerca del Real Monasterio de San Miguel de los Reyes. Quién sabe si su nombre tuvo que ver con esta ilustre vecindad. Hijo de agricultores, artesanos de este tapiz huertano que les circundaba; tercero de los cinco hijos con que fue bendecido el matrimonio: Pepe, Vicente, Miguel, Valentín y Elías, felizmente entre nosotros y Tesorero de la Hermandad.

Se formó en el colegio y en la parroquia de San Antonio, con los PP. Salesianos, que dejaron en él la impronta del espíritu de Don Bosco; espíritu que cuajó en su personalidad y mantuvo siempre, hasta con su muerte ejemplar, mientras en vida se tradujo en una conducta consecuente y una fidelidad y afección a la obra salesiana, puestas de manifiesto en momentos de verdadera prueba.

Fue continuador de la tradición familiar y puso su vida al cuidado de la tierra sin separarse de aquel trozo en que nació y le dedicó lo mejor de su buen hacer. Allí fundó su hogar uniendo su vida a la de Consuelo, con quien, como auténticos antonianos, hemos convivido y compartido las mejores efemérides de la Hermandad.

Ya se advierte, pues, la trayectoria de la vida de Miguel, justificando plenamente que se pensara en él para formar el primer bloque que habría de levantar el espíritu de la fiesta.

Se hallaba fuertemente vinculado a los sectores más interesados en nuestros propósitos. Era el hombre de las características de los que se buscaban; hombres que aglutinasen voluntades y se unieran a nosotros en nuestra tarea. Miguel era muy conocido en la huerta y pueblos cercanos. Era apreciado y gozaba de gran prestigio. Había ostentado puestos de responsabilidad como el que ocupó en la acequia de Rascaña. Contamos desde el primer momento con su valiosa y eficaz aportación.

Su puesto en el gran día era la organización e inicio del desfile, punto clave para el feliz desarrollo del mismo, y, por tanto, del éxito de la fiesta. Sin embargo tenía singular interés en aportar su decisiva intervención desapercibiendo lo que, a veces, conseguía.

En esta hora de entrañables recuerdos, sabemos todo lo que ha dejado Miguel en la Hermandad: afanes, horas de trabajo 'lusionadas, fértiles, sin indicios de desgana, ejemplaridad; en fin, y... lo mejor que poseía: su hijo, también Miguel, que ya venía ocupando con eficacia y cariño el puesto de su padre, ya enfermo, durante este largo período de esta dolencia tan bien llevada hasta el final. Tenemos la satisfacción de ver en él al padre, al que no desdice. Podemos esperar y confiar en él. Y él sabe también, y muy bien, cómo se quiere a su padre en la Hermandad y cómo pervive en ella su memoria.

—x—

RICARDO SANSANO PORTES. Ha sido el último entre los que han marchado. Miembro del Centro don Bosco. Entró en la Hermandad tras la baja de nuestro hermano Francisco Gil Es-

teve. Tenía en el Centro muchos y buenos amigos, como también en el seno de Hermandad, motivo por el que quizás quedó totalmente integrado desde el primer momento encajando como si siempre hubiese estado en ella. Asimiló su espíritu y lo vivía plenamente gozando de la compañía de sus componentes, aplicándose a las tareas que se le asignaban con el mejor ánimo y aportando, además de sus iniciativas, el recurso de sus conocimientos y el apoyo de sus amistades.

Jubilado de su destino de funcionario municipal, encontró en la Hermandad motivo donde emplear parte de su tiempo libre. Allí donde estuvo dejó huellas su bondad y contó los conocidos como amigos. Así pudimos comprobarlo todos recientemente.

En las Juntas poseía el don de la palabra conciliadora de pareceres y así se expresaba en sus formulaciones. Era particularmente comunicativo, sincero y leal en el trato y en la práctica de la amistad.

También con su esposa, Pepita, asistía a los actos de convivencia y hermandad, aportando su característico

buen humor y franca camaradería. Gozaba de poder contribuir a esa armonía que es distintivo de la Asociación.

En el día de la fiesta tenía a su cargo la colaboración en el reparto de trofeos.

Una época en que su esposa estuvo delicada de salud, nos privó de su presencia en bastantes reuniones, y cuando creíamos que se iba a normalizar su asistencia, casi repentinamente, nos ha dejado.

Ciertamente, ha de haber muchos que no olvidan a estos hermanos nuestros; pero la Hermandad de San Antonio Abad, que los mantiene vivos en todos sus actos, desea, fraternalmente, traerlos aquí, a estas páginas, en las que ellos colaboraron, en las que intervinieron con sus afanes y encuentra justificación para ello en estos momentos, precisamente próximos, a los solemnes fastos a celebrar ese 17 de enero de 1978, que ellos no podrán realzar con su presencia corporal entre nosotros. Descansen en paz.

PEDRO MARTINEZ BERNAT



# LES VESPRES DE SANT ANTONI

Me contaren una història  
una vesprada tranquil·la,  
en la que el sol se perfila  
acabà sa trajectòria

Fon una història senzilla  
que me va apretar lo cor,  
i que com passa en la flor,  
el seu record te captiva.

Conten, que estant uns xiquets  
per damunt de les voreres,  
jugaben amb les banderes  
no mirant dret ni revés.

D'entre tots hi havia un xiquet  
que no cridava de goig,  
que es quedava quiet i a poc  
podria plorar de fet.

Al vore'l així un d'ells,  
que d'aquell era amiguet,  
s'acostà tot diligent  
invitant-lo al gran sorell.

Unix-te a nosaltres, XE!  
No veus acostar la festa?  
No notes que a mi em molesta  
vore't, trist, plorós i quiet?

Qué et passa a tú, Antoniet?  
Mira com posen banderes!  
No veus com les porrateres  
fiquen ja sons tenderets?

Prompte es pcsarà el carrer  
de llums i focus plagat,  
i tots els del veïnat  
son cor obriràn sincers.

Qué penses tú, bon amic,  
que l'ànima tens plorosa?  
No sents que la sang te bota  
i vol eixir-se'n del pit?

Antoniet, vent la insistència  
de son amic, al moment,  
li contà sincerament  
el motiu de sa dolència.

Sàpies tú, vullgut amic,  
la causa d'esta tristesa.  
Sufrix ma mare allí estesa  
i pena porte en lo pit.

L'amic ho pensà un instant  
i reaccionà al moment,  
dient-li, pausadament,  
que li pregara al seu Sant.

El goig no es feu esperar.  
Els ulls d'Antoniet proraven,  
perquè alegria portaven  
i al Sant li varen pregar.

El miracle es produïx.  
Al arribar a sa casa  
sa mare nota que s'alça  
i a obrir-li la porta ix.

Al vóre-la tan joiosa,  
balla i riu: Està content!  
Sa mare estarà present  
en esta festa famosa.

Mare! Podràs vore...  
com ondegan les banderes.  
Com estàn les porrateres  
totes posades amb orde.

I voràs la cabalgata  
dels animals, molt variada,  
que desfilant ordenada,  
passen sols, com en reata.

Desfilaràn els cavalls  
amb aparells relluents,  
que arrastren carros tots plens  
de gent, sacs o d'animals.



Eixos rossins perxerons  
pentinats amb atenció,  
que causen admiració  
quan dobleguen els genolls.

I els altres, de coll més fi,  
amb sos passos elegants,  
lluents cascs, molt musicals!,  
que van obrint el camí.

Passen després les xiquetes  
que porten amb els seus braços  
pardalets, gatets i gossos,  
i algunes, fins a ratetes!

Desfilen amb majestat.  
gracioses vaques lleteres,  
amb els braguers plens de veres!,  
i el bedellet al costat.

Vorem també, llauradores  
que s'unixen al festeig,  
totes amb cabells ben fets!,  
que semblen embaixadores.

Formals, tots van desfilant  
al davant de la Tribuna,  
beneint-se una per una,  
les bèsties que van passant.

I la foguera!, i després,  
eixos focs artificials  
que al davant dels Salesians  
donen colorit, molt més!

Tot això, i... la campaneta!,  
vorem junts, gracies a-Déu!,  
i al gran Sant, que també es meu  
que et posà bona, mareta!

Gener 1978

*Dedicat als components de la  
Germandat de Sant-Antoni,  
amb el meu afecte.*

JOSEP TORRES



# FIESTAS EN LA PARROQUIA DE SAN ANTONIO ABAD

## ACTOS RELIGIOSOS

DIAS 17, 18, 19 y 20: CUARENTA HORAS.

8'30, misa de descubrir.

6 tarde, trisagio, sermón y reserva.

DIA 17:

### FIESTA LITURGICA DE SAN ANTONIO

Misas, de 7 a 9 de la mañana, cada media hora.

A las 11, MISA SOLEMNE CONCELEBRADA.



Preside el Excmo. Sr. D. Vicente Ferrando, Vicario General de la Diócesis.

Parte musical dirigida por el maestro Angel Verdeguer.

Al órgano, don Francisco Aparicio.

A las 12, bendición de la imagen a sortear entre los socios y BENDICION DE ANIMALES, con el tradicional desfile.

DIA 20:

#### FINAL DE LAS CUARENTA HORAS

A las 6 de la tarde, trisagio, sermón, procesión por el interior del templo y reserva.

DIA 21:

Misa en sufragio de los socios difuntos, 8 tarde.

Los actos religiosos del día 17, a intención de los socios.

### FESTEJOS POPULARES

DIA 16: A las 13, volteo de campanas, morteretes y pasacalles.

A las 20 horas, visita de la Hermandad a las diferentes «fogueres» de San Antonio de la barriada.

A las 21 horas, «cremá» de la gran foguera que estará situada en las confluencias de las calles Bilbao, San Bruno, San Vicente de Paúl y Primado Reig.

DIA 17: FESTIVIDAD DE SAN ANTONIO ABAD.

7'30, «despertá» con música y profusión de «trons de bach» y morteretes.

A las 9, desfile por la Banda de Música de la III Región Militar que recorrerá las calles de la Barriada.

12: DESFILE Y BENDICION DE ANIMALES, presidido por nuestras autoridades y amenizado por la Banda de Música de la III Región Militar.

Trofeo para los mejores ejemplares.

Premio en metálico por el «Hogar Ganadero»

Música y alegría para todos.

14, gran «dispará» en la calle de Bilbao y adyacentes.

DIA 20: 20'30, sorteo de la imagen de San Antonio y tradicional RIFA DEL PORQUET.

### **ORDEN DEL DESFILE DE ANIMALES DEL DIA 17**

Tabalet y dolçaina. Bellas señoritas con el traje típico regional.

Banda de Música de la III Región Militar.

Guardia municipal montada con traje de gala.

Huertanos, labradores y ganaderos con sus animales domésticos.

Ganado lanar.

Federación Galguera. Grupos de enganche.

Jinetes y amazonas. Hípica, Plaza de Toros y aficionados.

Depósito de sementales.

Fuerzas de la Policía Armada.

#### **Notas aclaratorias:**

—Habrá «Garrofetes y panets» bendecidos para las caballerías.

—En una mesa situada en la puerta de la Parroquia, se podrán inscribir nuevos socios de la Hermandad de San Antonio Abad.

—Un Jurado Calificador adjudicará los premios a los ganadores del desfile.

—Se ruega traigan toda clase de animales domésticos para la bendición.

—Se insiste en la asistencia voluntaria a todos los actos religiosos, en especial a los socios de la Hermandad.

—Esperamos una nutrida asistencia.

## Trofeos que se otorgarán

Excmo. Sr. Alcalde de Valencia.  
Excma. Diputación Provincial.  
Sdad. Agricultores «La Vega».  
III Depósito de Caballos Sementales.  
Caja de Ahorros y M. de Piedad  
Empresa «Habitat, 71».  
Empresa «Cárnicas Roig».  
Patronato Viviendas Felipe Rinaldi  
Coop. Criadores Gan. Cerda y Vac  
Acequia de Mestalla.  
Almacenes «El Remate».  
Estación Servicios «Bauset».  
Banco Popular Español.  
Banco de Valencia  
Bar «Los Chicos».  
Bar «Stop».  
Clavarios Virgen del Rosario.  
Estación de Servicio Ripoll.  
Sdad. Socorros La Familiar.  
Empresa «Grau Miralles».  
Empresa «Llaçó».

Empresa «Bodegas Alfonso».  
Hdad. Agricultores y Labradores V.  
Empresa «Gallina Blanca Purina».  
Empresa «Piensos Pansalva».  
Trofeo don Antonio Bosch.  
Sociedad Coral «El Micalet».  
Banco Español de Crédito.  
Galerías Segrelles.  
Bar Cervecería Juan  
Don Juan Ráfols.

Con estos trofeos especiales, se distribuirán sesenta Copas de la Hermandad de San Antonio Abad a distintos portadores de Caballerías, así como diferentes trofeos y varias medallas con motivos alegóricos a la fiesta donadas a los participantes que con perros, gatos y toda clase de animales domésticos pasarán ante la Tribuna.



# El hipódromo de Valencia

## Espacio e instalaciones a nivel europeo

### Una bendición de San Antonio

Catorce, o dieciocho, o veinte caballos sumergen sus cascos en la blanda pista para demostrar su velocidad a golpes del hockey que los fustiga. Como las mujeres, en cada carrera, de cualquier reunión, se desmelenan coquetamente y cuando uno de ellos recibe el premio, que se lleva el de «arriba», ya no tiene sus crines al viento. Suavemente los deja caer para más confortamiento.

Y así un día y otro. ¿Que se pagan importantes cantidades de dinero para pertenecer a otra cuadra?, claro que sí. Ellos, los caballos, simplemente corren en cada reunión de invierno, de primavera o de otoño, que son las carreras que organiza la dirección del Hipódromo de El Saler, ciñéndonos a Valencia.

En estos días de enero celebran, como animales que son, la fiesta de su patrón. A ellos van dirigidas estas líneas, no sé si con amor. De buen seguro que cualquier miembros de la Junta Rectora o su linda secretaria dirían que con todo cariño. No hay equivocación posible. Ellos y ella desgranar muchas horas de su vida en pro del equipo y con desprendimiento. Quisieran que floreciera el entusiasmo por los caballos, que corrieran y que retozasen entre la admiración de miles de personas y no que, a veces, aparte de comprometer su propio dinero están allí, en el hipódromo, semisolos.

El hipódromo valenciano es un amplísimo lugar, el más dotado geográficamente de España. Ni el de la Zarzuela, Lasarte o Pineda le igualan. La pista presenta una línea parabólica de una gran corona. Hoy día cuenta con todos los adelantos para iniciar una carrera y para controlar la correspondiente llegada. Al estar situada en el propio Saler goza del terreno blando, semiarenoso, de la Dehesa, que permite un gran asentamiento a la pezuña del caballo.

Hasta el momento presente han desfilado las mejores cuadras nacionales. Se han programado premios en consonancia con las aspiraciones de los dirigentes del hipódromo, aunque muchas veces se han visto sujetas a las posibilidades económicas. Y si los corceles más atrevidos pasaron por Valencia ni qué decir tiene de los jinetes, siempre emparejados en ese armonioso dúo.

En la misma secretaría de las oficinas se nos informa el libre acceso de cualquier ciudadano a las instalaciones, previo abono de la correspondiente entrada que le da derecho a participar en las quinielas y a hacer uso de los diversos servicios de bar, paseos, tribunas, etc.

Los socios, alrededor de mil, contribuyeron con la cuota de entrada a hacer realidad este sueño de los de siempre y decimos de los de siempre porque en cualquier actividad surge el puñado de hombres desinteresados capaces de llevar adelante una empresa difícil con el fin primordial de dotar a Valencia de algo que carecía. Estos hombres decidieron un día, veinticinco de mayo de mil novecientos setenta y tres, y a partir de esa fecha, hasta de aquí cuarenta y cinco años más, ya han transcurrido cuatro, explotar el «negocio».

Negocio del todo ruinoso, Ni una sola vez se han obtenido beneficios. Siempre los gastos superaron a los ingresos, de ahí que, suponemos, hayan cedido sus presidentes. En el momento de escribir estas líneas está vacante el puesto directorio, pero no queda abandonado. Tres vicepresidentes, Ramón Sebastián Iglesias, Joaquín Serra Belda y Manuel Espresatti Vicent velan por el hipódromo.

Es de destacar la intervención en la última temporada de otoño de la Sociedad de Fomento. Sociedad que financia la actividad en los demás hipódromos nacionales y que no había hecho acto de presencia en Valencia. Estos últimos meses, afortunadamente para los bolsillos de los rectores locales, sí que decidió acudir. Parece la bendición de San Antonio, que ha querido, al mismo tiempo, continuar con sus milagritos de salud para sus animales y salud de bolsillos para los del hipódromo valenciano.

LORENZO BERENGUER



# «Reflexiones sobre un caballo de cartón»

—Antología de la noticia diaria—  
Por Ignacio SAEZ BOIL

*«Feliz edad aquella en que se afirma que cuando uno dibuja hace todo lo que quiere.» (Anne Jaques.)*

El tema de esta reflexión es un caballo de cartón vulgar y corriente de los expuestos en cualquier bazar. No es metafórico ni puramente imaginario. Suele estar contento donde está, normalmente el rincón del cuarto trastero; desconoce la vanidad y la ambición, siquiera la estética.

El está satisfecho con su cuerpo cubierto de colores chillones y de su cabeza toscamente tallada. Hierático en su escorzo de alta escuela, parece mirarnos de reajo, mientras entre sus dientes asoma su lengua roja y burlesca.

Sólo con desempolvarlo, balanceará sobre las cuchillas de madera que le soportan, toda su estructura. En ese momento con la nostalgia de un pasado distinto, nos hará galopar por el área celeste en las rutas ideales de un noble Clavileño.

Estrechemos lo justo el pasillo que existe entre lo imaginado y lo real. Si el caballo de cartón llegase a parecerse demasiado al de verdad, podría marcharse al galope por su cuenta. Oculremos, pues, nuestra cabalgadura a esas miradas curiosas, altamente flamígeras que volatilizan la intimidad por sumisión cotidiana a la calumnia.

Después de todo el gran naturalismo de los seres cavernarios pudiera ser una flor tardía. Quizá corresponda a nuestro tardío naturalismo la presen-

cia derivativa de un caballo de cartón. ¿Y qué se necesita para sentirse jinete de ocasión? Dos condiciones básicas: primera, el deseo de amar a los animales, aunque sean de cartón. Y en segundo lugar, decisivamente que tuviera importancia el cabalgar. Por suerte, todavía no hace falta gran esfuerzo de imaginación para comprender cómo el caballo pudo llegar a ser tal foco de deseos y aspiraciones, pues nuestro lenguaje aún conserva las metáforas moldeadas por un pasado feudal, cuando lo caballeresco era ir a caballo.

¡Vaya por San Antonio este breve recorrido!

## ALGUNAS PERSONAS LES LLAMAN ANIMALES

En el esfuerzo por reducir la marcha vertiginosa de la vida y sosegar la mente a la medida y modestia de nuestro pedestal, peligramos de entrar en el juego filosófico de un festivo «tío vivo», en el que daremos muchas vueltas para terminar en el mismo sitio. Por eso vamos a salirnos por la tangente y recoger las únicas noticias «humanas» que publica la prensa diaria. Pero, ¡oh cielos!, todas, todas las muestras ejemplares de conducta y actitud están protagonizadas por animales, en el resto del país; ya se sabe, cada ciudadano, un berrido (con perdón del becerro), una ofensa, un exabrupto.

Veamos las páginas del periódico. Dicen así. En la Feria del Campo de Madrid se presenta el espectáculo hípico «Cómo bailan los caballos andaluces», cuyos cuadros evolucionan con singular sincronismo bajo la ambientación musical de Turina, Falla y Ra-



vel. Junto a esa noticia se incluye la de la celebración universitaria de la «borregada» (con perdón del borrego), cuyo balance artístico arroja más de un millón de pesetas en pérdidas en las instalaciones de la Facultad, marca muy difícil de superar por el más numeroso conjunto rebañado, pero fácilmente batible por la siguiente promoción de los muy opuestos a la selectividad. Parte de la juventud estudiantil culminaba la jornada aullando entre ritmos epilépticos, las más selectas creaciones de instrumentación eléctrica.

Seguimos leyendo Vano intento de la figura del clísmo Freddy Martens, por batir a un caballo trotón..., y pasamos la hoja a la búsqueda de las notas de más calida significación.

«Mane» fue un can muerto por fallo de corazón, al ver como sus amos preparaban maletas y baúles en pos de un largo viaje. Ya antes, «Mane», había enfermado en circunstancias similares, por lo que en esta ocasión pensaban los señores llevarlo con ellos. ¡Qué lejos estaba el animalito, de especular que ahora precisamente no iba a ser abandonado como un perro!

«Barry», el chuchó que se negaba a comer mientras su amo estuviera enfermo. O esa otra «Joya» que acudía cabizbajo a los funerales de su dueño, siguiendo a los enlutados familiares. O el mastín, exhausto antes de abandonar a un niño al borde de un precipicio, al sujetar fuertemente con su boca las ropas del pequeño, mientras llegaba el auxilio de un montañero.

He aquí otra nota de agencia titulada «Deducciones falsas».

Había salido al campo un niño acompañado de un robusto ejemplar de «pastor alemán». Cuando al cabo de

un tiempo inquietante, el padre de la criatura vio regresar al can con las fauces ensangrentadas; sin dudar, hizo dos disparos mortales sobre el perro, suponiéndole como mínimo agresor despiadado de su hijo. El hombre fue en busca de la víctima y se encontró al niño cobijado y a salvo en una cuevecilla; próximo a él, yacía un soberbio lobo, muerto en una lucha feroz por el «pastor alemán», al que la agilidad mental de su dueño le había condenado sin juicio previo.

Como una fábula, se nos presenta la historia de «Bob», el perro lobo que contribuía a dar un tono familiar a un viejo café de sabor ochocentista. «Bob» conocía a todo el mundo y era dichoso con las caricias de la clientela.

La picota demolió el vetusto local para convertirlo en una moderna cervecería de público consumidor distinto, precipitado, de gesto circunspecto y estereotipado. «Bob» se convirtió en un ser triste, hasta terminar abandonando su hogar y recalar en otro viejo café donde habianse refugiado los clientes habituales, igualmente desplazados por el nivel social del nuevo recinto. Al ser reconocido, «Bob» recibió las acostumbradas caricias, y el can, lleno de gratitud, intentó corresponderles con la mirada... en un ¿verdad que ustedes sí me comprenden?

Y por último, «Nevado», el albo cartujado de Terry, protagonista televisivo del único desnudo integral justificado por el guión. «Nevado» era tan blanco por fuera que se diría todo de algodón. Pero ya los espejos de azabache de sus ojos dejaron de reflejar los escenarios parisinos o venecianos, mereciendo titulares tan periodísticos y contundentes como este «Nevado ha muerto». A los 22 años se fue la gracia acompañada de sus pisadas, ya su cuerpo es

recuerdo al pie del pino redondo y paternal, en torno, octubre habrá adornado la tierra húmeda de grandes setas de colores.

Otros productos seguirán precisando del apoyo del noble caballo para justificar la dudosa calidad de una oferta, el sabor de una bebida, el aroma de unos cigarrillos, la potencia de un vehículo, se simbolizan con la innegable dignidad del animal, que es mucho más de fiar... a la hora de pregonar unas virtudes.

Nos deprime el que las únicas pincladas de instinto afectivo y gratificante estén a cargo de los animales. La prensa, ampliando el contenido de sus reportajes cotidianos, nos invade con todo el refinamiento de destrucción, odio y terrorismo que alberga el género ¿humano?

Cabría preguntarse si los animales están sobrepasando por ley natural un grado de sensibilidad instintiva que parece perdido para el hombre. Probablemente la respuesta exacta sería muy comprometida, pero las pruebas son tan evidentes que bien podría quitarnos el sueño, al menos para los que no hayan perdido su capacidad de soñar en un mundo mejor.

¡ARRE BURRO, ARRE!

El jumento en su modestia de ente irracional trae un ancho y hondo abolengo histórico y literario; desde las citas bíblicas, que le dan cierto protagonismo y significación hasta el rucio sumiso y dulce de la inmortal novela cervantina.

Asnillo que aparejó Abraham para cargar la leña del holocausto filial; precisión matemática en la cuenta de Job, con 500 asnas en su inventario de rico hacendado; pollino de asna, profe-

tizado por Zacarías, para la entrada sin brillo de arneses ni piafar airoso de corcel, aunque triunfante y clamorosa, de Cristo cabalgando hacia Jerusalén; «Asno de Oro», de la satírica metamorfosis de Apuleyo; asno de Biridan, indeciso, titubeante, ya proverbial argumento filosófico esgrimido por el pensador francés; borriquillo poético, tierno y pueril, auténtica joya de sensibilidad artística, el no va más de la lírica mitificación de un irracional, que es el «Platero» juanramoniano; borriquillos pictóricos de erguidas orejas expectantes, tras las silentas cercas de piedra de Ortega Muñoz. Asno reciente y delicado en el trato de Fernando Pérez Marqués, impreso en las páginas de «A B C».

Es, pues, indudable, que un mundo de imágenes, protagonizadas por los animales, va desapareciendo del escenario de la vida actual, y hasta los de cartón se ven sustituidos por los «madelman» (héroes de Harrelson cuando los niños apagan la televisión). Pero desgraciadamente lo que no faltará es la presencia de esos otros «jumentos», en sentido figurado, esos asnos de dos patas que caminan a nuestra vera, quizá con brillantes herraduras de plata; burros peligrosos, que ignoran sus rebuznos y se empecinan en sus yerros; borricos que hablan y actúan según su corto entendimiento; roznos, tercicos y aviesos, falsos y desleales, que giran tortuosamente a la diestra y a la siniestra, cuando el camino se les presta claramente al frente ancho y rectilíneo; testarudos que quieren salirse siempre con la suya; rebeldes a la sabia y prudente guía de quien los lleva flechados hacia lo ideal; asnos, en fin, coléricos en las maneras; fanáticos en sus ideas, tiránicos de sus potestades, sediciosos ante la norma, ásperos para



la ternura. Estamos cansados «como burros» de escucharles, y sin citarlos nos entendemos todos. ¿Les conoces, «Platero»? Son ya viejos, ¿verdad, Sancho? Áridos, acres, secos, desabridos, sin amor...

### ¡AL CIRCO!

Yo mandaría a los niños al circo... acompañados de los mayores. ¡Al circo!, ¡a la pista! con la misma ilusión que acudiera aquél gran cronista, famoso por sus greguerías, que fue Ramón Gómez de la Serna, el cual se hacía llamar orgullosamente «cronista de circo».

El circo es efímero, maravilloso y desmontable como la vida misma. En el fondo del circo, muy al fondo, hay el mejor jardín zoológico, el más completo, y en el que los animales han vuelto a hacer amistad con los hom-

bres y andan entre ellos, como jugando al toro con el león.

Los caballos del circo, cuya piel reluce como una chistera, son los caballos de Neptuno, y son hijos de un caballo de carreras y de una yegua aristocrática, cuyo ideal era ser el «caballo de oro» o el ganador del Gran Prix.

Estos caballos del circo parecen más que domados, libres, escapados; en libertad en la plazoleta del bosque lleno de luna, en su noche frenética.

Estos caballos mantienen la tradición de una especie noble, bella, de una belleza estatuaría que en las yeguas es maravillosamente femenina. Esos caballos, además, están llenos de coquetería, con su cabeza bien es corzada, embriada y fija tensamente a su cuello; son inteligentes como artistas, dándose cuenta de lo armónico de su ejercicio y de la gracia rizada y preciosa de sus cara-

coles alrededor del círculo de la pista que nunca se les ocurre saltar. No hay alambradas como en los campos de fútbol, donde los irracionales no tienen arte ni parte. ¡Cómo mirarían algunos animales a estas personas enjauladas!

El circo donde la audacia, la poesía y la ternura van a estrenar para vosotros el «más difícil todavía», bajo esa carpa ilusionada llena de animales que ofrecen disciplina y compañía, como los buenos libros. De ese circo saldréis más niños y mejores, sonrientes y asombrados, con un poco de sol en la inteligencia que nos calentará del frío de lo torpe, de lo oscuro, de los que quieren ponernos un pedazo de hielo en el corazón.

#### BALUARTES DE LA PAZ

Algunos de nuestros más notables pensadores, animados por un patriotismo acendrado y de la mejor ley, como Jovellanos, Balmes, Giner, Costa, Ortega y Gasset, al reflexionar sobre el problema de la concordia entre españoles y el progreso económico, social y cultural del país, temas tan estrechamente enlazados entre sí, han señalado la decisiva contribución que la educación podía prestar a esos dos

grandes objetivos de paz y de progreso de la nación española.

Y uno de los organismos internacionales surgidos después de la segunda conflagración mundial, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, precisa en su acta constitucional: «puesto que las guerras nacen en la mente de los hombres, en la mente de los hombres habrá que fundar los baluartes de la paz».

#### AL DESCABALGAR

Terminé mi recorrido y vuelvo a ocultar mi caballo de cartón. Entré en lo posible en el juego de San Antonio y su bendición de animales, «que a todos nos llega», pero mi caballo, sin vida, está fuera de circulación; en el mejor de los casos puede interesar a la iconología, como símbolo satírico, como una declaración de fe en las cosas sencillas o como una ironía de sí mismo.

Pero una cosa sería negada aun al más grande de los artistas, no podría jamás que su caballo, brillantemente creado, significara lo que aquel primer caballo de cartón.

IGNACIO SAEZ BOIL



# Vida Parroquial

Como es costumbre de cada año, nuestro programa no quiere dejar pasar la ocasión de poder ofrecer a sus lectores y, particularmente, a los feligreses de San Antonio, las distintas opciones, a través de las cuales pueden participar, bien en su propia formación, bien en la difusión del mensaje evangélico por medios diversos.

Podemos decir con satisfacción, que no sólo subsisten los grupos de actividades del año pasado, sino que algunos han ampliado su acción apostólica se han abierto nuevos caminos, nuevas brechas de trabajo y se van perfilando ambiciosos proyectos para un futuro quizás próximo.

Como novedades para este curso, se presentan:

Una preparación vital y consciente de padres y padrinos para un acto que se quiere revalorizar en su justa medida: la recepción del Sacramento del Bautismo.

De igual manera, y por el mismo motivo, se quiere dar al Sacramento del Matrimonio la importancia que tiene su recepción, responsabilizando a los futuros contrayentes, ilustrándolos y preparándolos mediante una catequesis propia llevada a cabo por un equipo de seglares y sacerdotes.

Un nuevo Grupo Juvenil ha venido a engrosar al que ya funciona, con lo que son cerca de cien los muchachos que, de forma regular, pasan diariamente por nuestro centro.

Se va a iniciar la formación del Consejo Presbiterial, constituido por los sacerdotes que intervienen en la

parroquia para detectar la marcha de la misma, analizar el trabajo desarrollado en ella y planificar el futuro.

Finalmente, y también en este orden de innovaciones, se quiere ir responsabilizando a los seglares, como cristianos adultos, en la marcha de la parroquia, en los diversos campos, entre ellos, el económico, por lo que está a punto de funcionar una comisión económica que conozca y revise las cuentas de la parroquia para que, en su día, pueda dar razón a la feligresía y, en adelante, sea esta misma comisión la que prepare los presupuestos.

Como complemento de lo dicho, vamos a resumir en un cuadro esquemático los grupos de trabajo y también el Cuadro de Servicios Parroquiales, detallando en ambos los horarios correspondientes.

## GRUPOS QUE TENEMOS FORMADOS EN LA PARROQUIA EN LA ACTUALIDAD

### *Niños:*

Catequesis dominical, primera comunión. — Domingo, desde 10'30 mañana.

M. Junior. — Sábados, 4'30 tarde.  
Monaguillos.

### *Jóvenes:*

Catequistas. — Sábados, 7 tarde.

Monitores de M. Junior. — Viernes, 7 tarde.

Grupo Folk «Raíces».

Centro Juvenil. — Sábados, desde 5 tarde y domingos

Grupo de preparación de la Confirmación. — Viernes, 8 tarde.

*Adultos:*

Comunidades neocatecumenales. — Miércoles y sábados, 10 noche.

Acción Católica General. — Martes, 4 tarde.

Adoración Nocturna. — Sábado anterior al cuarto domingo.

Hermandad de S. Antonio. — Viernes.

Cofradía del Rosario. — Viernes.

Archicofradía de María Auxiliadora. — Viernes.

Cáritas. — Miércoles, 7 tarde.

Ropero. — Jueves, 9'30 mañana.

Consejo Pastoral, con los representantes de los diversos grupos.

Consejo Presbiterial, con los sacerdotes que actúan en la parroquia.

Comisión económica.

ALGUNOS DETALLES  
SOBRE LOS SACRAMENTOS

*Bautismo:*

Se tendrá en la parroquia el segundo y cuarto domingo de cada mes a las 5 de la tarde.

*Primera Comunión:*

— Preparación:

En la catequesis dominical, a las 10'30 de la mañana.

— Niños que se aceptarán:

Los que cursen el tercero de E. G. B.

— Fechas: Los domingos de mayo, 7, 14, 21 y 28.

En la misa de las 10 de la mañana.

*Confirmación:*

— Celebración este año: El 3 de junio, sábado.

— Preparación: Cada viernes, desde el 4 de noviembre.

— Edad o nivel requerido:

Al menos 14 años o encontrarse en 8.º de E. G. B.

*Matrimonio:*

— Celebración:

Días de labor: Hora libre, a convenir.

Sábados tarde, sólo a las 5.

Domingos y festivos, sólo a las 11 de la mañana.

*Unción de enfermos:*

Recordamos a nuestros feligreses su responsabilidad de avisar oportunamente cuando tengan un enfermo de consideración en la familia, para que podamos administrarle los auxilios espirituales en el momento más oportuno para el enfermo.

NUESTROS SERVICIOS  
SERAN COMO SIGUEN

*Misas:*

Laborables: horas 7, 8, 9 y 20.

Vísperas de festivos: horas 19 y 20.

Festivos: horas 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 20.

*Despachos parroquiales:*

De 18'30 a 21 horas.

*Confesiones:*

Festivos: en las misas. Preferible antes.

Laborables: de 7 a 8'30 y de 20 a 21.

Primer Viernes: Celebración comunitaria de la penitencia, a las 20 horas.

*Asistenciales:*

Asesoramiento, problemas, ayudas, (Cáritas). Miércoles, a las 19 horas.

Ropero. Jueves, a las 9'30 horas.

Apostolado de Enfermos Pobres (D. Juan Ortega). En fechas cercanas al 24 de cada mes.

PEDRO MARTINEZ

SERVICIO TÉCNICO DE INVESTIGACIONES  
PRODUCTOS



# *F. Felin*

FLORES

Y

PLANTAS NATURALES

Cronista Carreres, 3

Teléfono 321 96 27

VALENCIA-3

SERVICIO TECNICO DE NEUMATICOS



# DANIEL MARIN

REPARACION CAMARAS Y CUBIERTAS

VENTA DE TODA CLASE DE CUBIERTAS NUEVAS  
Y DE OCASION

EQUILIBRADO DE RUEDAS SISTEMA «HOFFMAN»

DISCOS ALUMINIO

CADENAS NIEVE

Central y Oficinas: Avda. Onésimo Redondo, 16 Tel. 366 27 58

Sucursal: Avda. Ramiro Ledesma, 2      Teléfono 365 67 38

VALENCIA-9



PRODUCTOS

**MERGAN.**

DESENGRASANTES PARA EL HOGAR

CON SU NUEVO LIMPIADOR

**MERGAN**

VENTA EN DROGUERIAS Y SUPERMERCADOS

ARTICULOS DE LIMPIEZA

San Bruno, 20

Teléfono 365 27 51

VALENCIA-9

ELECTRODOMESTICOS

# A. CUEVAS

¡SU ESTABLECIMIENTO DE CONFIANZA!

---

REGALOS SELECTOS

---

Calvo Sotelo, 42    Teléfono 363 91 15    BURJASOT (Valencia)

Marqués de Montortal, 11    Teléfono 366 29 90    VALENCIA-9

# Auto Escuelas

## **CUENCA**

### GESTORIA ADMINISTRATIVA

- ★ CARNETS DE CONDUCIR
- ★ MATRICULAS Y TRANSFERENCIAS DE AUTOMOVIL
- ★ ASESORIA DE EMPRESAS
- ★ SEGUROS SOCIALES
- ★ SEGUROS GENERALES

CENTRAL: Alboraya, 49 - Valencia 10

#### SUCURSALES:

Barón San Petriillo, 30 - BENIMACLET

Milagro, 31 - ALBORAYA

Salvador Giner, 30 - BETERA

Poeta Lloréns, 71 - PUEBLA DE VALLBONA

Caballero, 7 - EL PUIG

Cervantes, 14 - CHIVA

San Vicente Ferrer, 10 - ALMANSA

# BANCO DE VALENCIA

CASA CENTRAL: Pintor Sorolla, 2 y 4 - VALENCIA

191 oficinas en las Provincias de:

ALICANTE, CASTELLON, MURCIA y VALENCIA

Los sistemas más avanzados de la técnica bancaria, a disposición de sus clientes y amigos.

Departamento de extranjero, especializado en estos servicios, con red de corresponsales en todo el mundo.

Nuestra línea constante de progreso nos obliga a prestar siempre el mejor y más rápido servicio.

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 8.126).

**PAPELES PINTADOS**

**Joball**

Onésimo Redondo, 17 - Teléfono 365 68 33

**ROLLOS DESDE 50 PESETAS**

PAPELES NACIONALES

PAPELES IMPORTADOS

PERSIANAS PLASTICO Y MADERA

MOQUETAS

PAVIMENTOS LIGEROS, SINTASOL, FLEXOL, ETC.

RIELES

FRISOS TODAS CLASES

CORTINAS

PINTURAS PLASTICAS Y ESMALTES

Presupuesto sin compromiso

**Colocamos todo lo que vendemos**

# CARDO

VENTA DE AUTOMOVILES USADOS

Camino de Moncada, 273

Teléf. 365 79 73 - 365 82 51

VALENCIA

DROGUERIA Y PERFUMERIA

PAPELES PINTADOS

REGALOS Y ALTA COSMETICA

## *Vicente Barreira*

Santo Domingo Savio, 29

Teléfono 365 32 10

VALENCIA - 9

LIBRERIA Y PAPELERIA

# Agustí

MATERIAL ESCOLAR - OBJETOS DE ESCRITORIO

ARTICULOS DE REGALO - LIBROS DE TEXTO

MATERIAL DE DIBUJO Y PINTURA

Marqués de Montortal, 10    Teléfono 365 31 24    VALENCIA-9

MARCOS - MOLDURAS

CUADROS Y LAMINAS

*Joaquín Roig Pastor*

PINTOR ARTISTA

Calle Sagunto, 197

Teléfono 366 07 43

VALENCIA-9

*Bar*

*Restaurante*

**CASA**

**Balaguer**

Avda. Ramiro Ledesma, 202

Tels. 365 02 01 - 365 70 82

VALENCIA-9



SI USTED PASA POR EL BARRIO TORREFIEL  
VISITE

**BAR**

# EL CORDOBES

LO MEJOR EN CAFES, BOCADILLOS, APERITIVOS Y

**SIMPATIA**

VISITENOS, LO COMPROBARA Y SEGURO QUE VOLVERA

Pedro Cabanes, 71

Teléfono 366 10 34

(Barrio Torrefiel)

VALENCIA-9

# Talleres Mecánicos de SAN JOSE

PERSIANAS ENROLLABLES, RECTAS Y CURVAS  
CARPINTERIA ARTISTICA EN GENERAL  
PARA TODA CLASE DE OBRAS

Puertas plegables, patente 40.052

Guillotinas, patente número 38.174. Nuevo.

Montaje de carpintería, patente 46.243

Persianas curvas, patente núm. 85.822

CABINAS GARAJE

**Joaquín Collado - Miguel Collado**

SUCESOR DE JOSE COLLADO COLLADO

Sagunto, 106 — Teléfono 365 04 00 (3 líneas) — VALENCIA-9

Alimentación

LLUCH

CARNES Y EMBUTIDOS

Isabel la Católica, 18

Plza. Tossal del Rey, 4

Teléfono 321 59 05

Teléfono 366 58 95

VALENCIA-9

Talleres Mecánicos

# Pirotecnia

Viuda de

# Daniel Greses

MONCADA (Valencia)

Teléfono 139 03 93

CONFECCIONES

# Florriaga

PERFUMERIA

Conde Torrefiel, 4

Teléfono 365 70 86

Sucursal: Av. O. Redondo, 118

Teléfono 365 70 19

VALENCIA

ELECTRO - HOGAR

# DOMINGUEZ

LAMPARAS ELECTRICIDAD  
ARTICULOS REGALO Y HOGAR

Avda. O. Redondo, 18

Teléfono 365 18 74

VALENCIA-9

SERVICIO TECNICO DEL NEUMATICO  
MICHELIN - PIRELLI - FIRESTONE - GENERAL

# Daniel Marín

SERVICIO TECNICO DE NEUMATICOS

REPARACION CAMARAS Y CUBIERTAS  
VENTA DE TODA CLASE DE CUBIERTAS  
NUEVAS Y DE OCASION  
EQUILIBRADO DE RUEDAS SISTEMA HOFFMAN  
DISCOS ALUMINIO - CADENAS NIEVE

Central y Oficinas:

Avda. Onésimo Redondo, 16

Teléfono 366 27 58

Sucursal:

Avda. Ramiro Ledesma, 2

Teléfono 365 67 38

VALENCIA-9

AUTOSERVICIO

# Sebastián Castro Torres

ESPECIALIDAD EN JAMON DE TERUEL  
TERNERA — CORDERO — CERDO  
EMBUTIDOS DE PRIMERA CALIDAD

Pedro Cabanes, 10

VALENCIA

Teléfono 365 70 05

# Ferretería TORREFIEL

ENCONTRARA USTED TODA CLASE DE ARTICULOS  
DE FERRETERIA, COCINA, REFRIGERACION  
SANEAMIENTO, BICICLETAS,  
PEQUEÑA MAQUINARIA INDUSTRIAL Y AGRICOLA, ETC.

Marqués de Montortal, 2 - Teléfono 366 81 66 - VALENCIA

CARNICERÍA

# Rodrigo

ELABORACION DE EMBUTIDOS REGIONALES

MOSTRADOR Y CAMARA FRIGORIFICA

ESPECIALIDAD EN JAMONES Y MALLORQUINA

Calle Alcañiz, 8

Teléfono 365 48 21

Conde Torrefiel, 3

Teléfono 365 90 49

VALENCIA

## Destilerías SENRIERA

TOMAS SENSADA RIERA

CASA FUNDADA EN 1878

LICORES

Padre Viñas, 51 - 53 — Teléfono 365 25 41 — VALENCIA - 9



FOTO - ESTUDIO

# E. González

CARNETS - FOTOCOPIAS - REPARACIONES POSTERS  
REPORTAJES - FOTOGRAFIA INDUSTRIAL  
REVELADO DE CARRETES  
CAMARAS TOMAVISTAS

Central: Marqués de Montortal, 51

Teléfono 365 34 62

Sucursal: Duque de Mandas, 13

Teléfono 365 15 72

VALENCIA

PLANCHA Y PINTURA  
AL FUEGO DEL AUTOMOVIL

*Talleres*

**GONZALEZ**

Domingo Gómez, 7 y 9

Particular 366 17 34

Teléfono 365 70 65

VALENCIA-9

RECUPERACION

DEL PAPEL Y CARTON

TRAPOS LIMPIEZA

**PEDRO**

**MARTINEZ**

**CANO S.A.**

TELEFONO 366 19 74      RAMIRO LEDESMA, 251

VALENCIA-9

# MOLPLAS

MOLDEADOS PLASTICOS, S. L.

ROTULOS LUMINOSOS

MOLDEADO DE MATERIAS PLASTICAS POR ALTO VACIO

Avda. Ramiro Ledesma, 196 Teléfono 365 05 21 VALENCIA-9

# JAIME GIL ZANON

FLORICULTOR

ESPECIALIDAD EN NARDOS  
Y GRAN VARIEDAD DE GLADIOLOS  
DEL PAIS Y DE HOLANDA

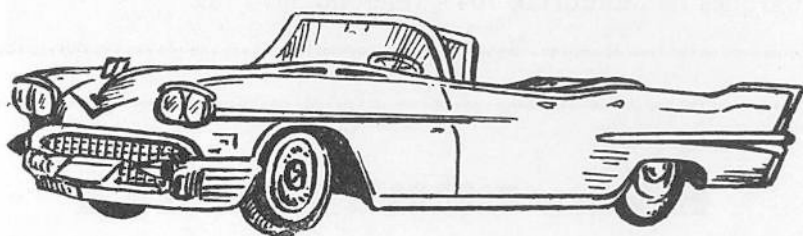
Calle Masarrochos, 16

Teléfono 139 02 26

MONCADA (Valencia)

TALLERES

**BELMONTE**



REPARACION DE PLANCHA Y PINTURA

San Bruno, 26

Teléfono 366 55 77

VALENCIA-9

## **Carnes TONINO**

Monte Carmelo - Teléfono 366 55 32

## **Carnes TONINO**

Marqués de Montortal, 39 - Teléfono 365 15 12

## **Carnes VAZQUEZ**

Alcañiz, 23 - Teléfono 365 90 48

## **Carnes TONINO**

Marqués de Montortal, 104 - Teléfono 365 15 12

## **BAR - CERVECERIA**

# **JUAN**

GRAN SURTIDO EN TAPAS VARIADAS Y MARISCOS  
ESPECIALIDAD ENSALADILLA DE VERDURAS  
CAFE Y LICORES

Calle Sagunto, 101

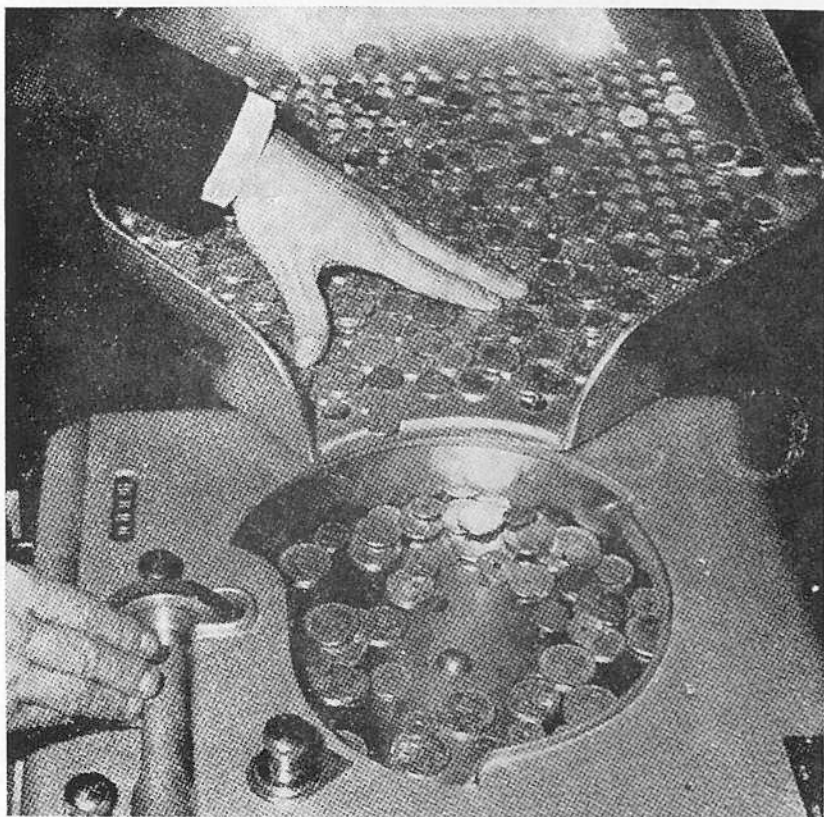
Teléfono 366 30 81

VALENCIA 9

Actor Mora, 2

Teléfono 365 59 95

VALENCIA



QUEREMOS SERLE UTILES  
Trabajamos para usted



**BANCO POPULAR ESPAÑOL**

Urbana 7 Valencia: Ramiro Ledesma, 139

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7237



## ¡Los almacenes de Torrefiel!

Dentro de nuestra variada exposición de estilos, usted encontrará: Calidad y Elegancia en todos nuestros diseños.

Visítenos, para poder mostrar el Mueble que necesita; al precio que le conviene.

Lo encontrará en

Pedro Cabanes, 17

Teléfono 365 18 34

VALENCIA - 9